

Instruction Manual

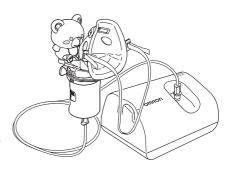
QUICK MANUAL

Please read entire manual before using the device.

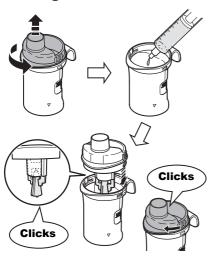
⚠ Warning:

Clean and disinfect all the parts before using them.

→ page 16-18



1. Adding medication



Rotate the inhalation top anticlockwise to remove.

Add the appropriate amount of prescribed medication.

Make sure the vaporiser head is securely attached to the inhalation top.

Put the inhalation top back and rotate it clockwise until they click in place.

page 12

2. Assembling kids accessory and mask



Assemble the nebulizer kit as the following order.

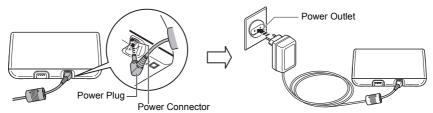
- [1] Cap
- [2] Kids accessory
- [3] Mask

page 13

⚠ Warning:

Do not let infants and children play with the kids accessory. Kids accessory is not a toy, but a component of nebulizer kit.

3. Connecting AC adapter

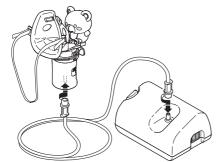


Insert the power plug of AC adapter into the power connector of the main unit.

Plug the AC adapter into the power outlet.

page 11

4. Attaching air tube

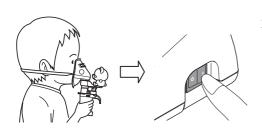


Attach the air tube to the main unit and to the nebulizer kit.

When do so, twist and push it firmly.

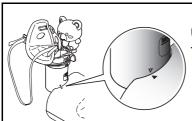
page 13

5. Applying mask and starting inhalation



Apply the mask securely. Turn on the power to the main unit.

page 14



Use the nebulizer kit holder to place the nebulizer kit

page 15

Contents

Before using the device Introduction	
Introduction	
Important safety instructions	
1. Know your unit	g
Operating instructions 2. Preparing the nebulizer for use	11
2.1 Connecting AC adapter	
2.2 Adding medication and assembling the parts	
3. Taking medication	14
Care and maintenance 4. Cleaning and daily disinfecting	16
4.1 Cleaning	
4.2 Disinfecting the nebulizing parts	17
5. Maintenance and storage	19
6. Changing the air filter	20
7. Troubleshooting	
8. Technical data	
9 Ontional parts and accessories	

Introduction

Thank you for purchasing the OMRON COMP AIR.

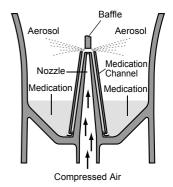
This product was developed in conjunction with respiratory therapists for the successful treatment of asthma, chronic bronchitis, allergies and other respiratory disorders. The compressor forces air to the nebulizer kit. When the air enters the nebulizer kit, it converts the prescribed medication into an aerosol of microscopic droplets that can easily be inhaled.

This is a medical device. Operate the device only as instructed by your doctor and/or respiratory therapist.

NE-C801KD includes the kids accessories to enable children to feel more comfortable while inhaling. It improves compliance with drug treatment.

How the nebulizer kit works

The medication that is pumped up through the medication channel is mixed with compressed air which is generated by a compressor pump. The compressed air mixed with medication is turned into fine particles and sprayed when in contact with the baffle.



ΕN

Intended use

Medical Purpose This product is intended to be used for inhaling medication for respiratory disorders. Intended User Legally certified medical experts, such as doctor, nurse and therapist. • Caregiver or patient under the guidance of qualified medical experts for home treatment. The user should also be capable of understanding general operation of NE-C801KD and the content of instruction manual. Intended Patients This product should not be used by patients, who are unconscious or are not breathing spontaneously. **Environment** This product is intended for use in a medical facility, such as Hospital, clinic and doctor's office, and in a room of general household. Durable period Durable periods are as follows, provided the product is used to nebulize 2 ml of medication 2 times a day for 6 minutes each time at room temperature (23°C). Durable period may vary depending on usage environment. Compressor (Main unit) 5 years Nebulizer Kit 1 year (Cap, Inhalation Top, Vaporiser Head, Medication Tank) Kids Accessory 1 year Mouthpiece 1 year Air Tube (PVC, 100cm) 1 year Air Filter 60 days Infant Mask (PVC) 1 year

Precautions for use

Warnings and cautions described in the instruction manual should

1 year

be observed.

Child Mask (PVC)

Important safety instructions

Read all the information in the instruction manual and any other literature included in the box before using the device.

When using an electrical product, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed including the following:

⚠ Warning:

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury. (*Usage*)

- For type, dose, and regime of medication follow the instructions of your doctor or respiratory therapist.
- If you feel anything unusual during use, stop using the device immediately and consult your doctor.
- Do not use only water in the nebulizer, for inhaling purposes.
- Clean and disinfect the nebulizer kit, kids accessory, mask or mouthpiece before using them for the first time after purchase.
- If the device has not been used for a long period of time, or if more than one person uses the same device, clean and disinfect the nebulizer kit, kids accessory, mask or mouthpiece before using them.
- Be sure to wash the parts after use, and ensure that they are thoroughly disinfected and dried, and stored in a clean location.
- Keep the device and kids accessory out of the reach of unsupervised infants and children. The device may contain small pieces that can be swallowed.
- Do not let infants and children play with the kids accessory. Kids accessory is not a toy, but a component of nebulizer kit.
- Do not store the air tube while there is moisture or medication remaining inside.
- Do not leave the cleaning solution in the nebulizer parts. Rinse them with clean hot tap water after disinfecting.
- Do not use or store the device where it may be exposed to noxious fumes or volatile substances
- Do not use the device where it may be exposed to flammable gas.
- Do not cover the compressor with a blanket, towel, or any other type of cover during use.
- Make sure that the nebulizer kit and kids accessory are clean before use.
- Always dispose of any remaining medication after use, and use fresh medication each time.
- Do not use in anaesthetic or ventilator breathing circuits.

(Risk of electrical shock)

- Do not use the compressor or AC adapter while they are wet, or connect them to a power outlet or other devices with wet hands.
- The compressor and AC adapter are not waterproof. Do not spill water, or other liquids, on these parts. If liquid does spill on these parts, immediately unplug the power cord and wipe off the liquid with gauze or other absorbent material.
- Do not immerse the compressor in water or other liquid.
- Do not use or store the device in humid locations, such as a bathroom.
- Use only original OMRON AC adapter. Use of unsupported AC adapter may damage the device.
- Do not operate the device with a damaged power cord or plug.
- · Keep the power cord away from heated surfaces.
- Read and follow the "Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)" (page 24) in the Technical Data Section.

⚠ Caution:

Indicates a potentially hazardous situation which if not avoided, may result in minor or moderate injury, or physical damage.

(Usage)

- Provide close supervision when this device is used by, on, or near children or invalids.
- Make sure that the parts are attached correctly.
- Make sure that the vaporiser head is correctly installed before use.
- · Make sure that the air filter is correctly attached.
- Make sure that the air filter is clean. If the air filter has changed colour, or has been used on average for more than 60 days, replace it with a new one.
- Do not spill liquid or medication on the compressor.
- Do not tilt the nebulizer kit at an angle of greater than 45° in all directions, or shake it while in use.
- Do not use or store the device while the air tube is creased.
- Use only original nebulizing parts, air tube, air filter and air filter cover.
- Do not add more than 7 ml of medication to the medication tank.
- Do not carry or leave the nebulizer kit while the medication tank contains medication.
- Do not leave the device unattended with infants or persons who cannot express their consent.
- Do not subject the device or the parts to any strong shocks such as dropping the device on the floor.
- Do not distort the vaporiser head, or jab the nozzle of the medication tank with a pin or any sharp object.
- Do not insert fingers or objects inside the compressor.
- Do not disassemble or attempt to repair the compressor or power cord.
- Do not leave the device or its parts where it will be exposed to extreme temperatures or changes in humidity, such as in a vehicle during the summer, or where it will be exposed to direct sunlight.
- · Do not block the air filter cover.
- When disinfecting parts by boiling, make sure that the container does not boil dry.
- Do not use the device while sleeping or if drowsy.
- Do not block the slit between the cap and the inhalation air inlet.
- Do not use a microwave oven, dish dryer or hair dryer to dry the device or the parts.
- Approved for human use only.
- If the device is used continuously, the service life of the device may be shortened.
- Limit use to 20 minutes at a time, and allow a 40 minute interval before using the device again.
- When using the device, the main unit may become hot.
- Do not touch the main unit for other than necessary operation such as turning off the power while nebulizing.
- To avoid the medication residue on the face, be sure to wipe the face after removing the Mask.

(Risk of electrical shock)

- Always unplug the AC adapter from the power outlet after use and before cleaning.
- Plug the device into the appropriate voltage outlet. Do not overload power outlets or use extension cords.
- Always remove the AC adapter from the device after use and before cleaning.
- Do not misuse the cord of the AC adapter.
- Do not wind the cord of the AC adapter around the compressor or AC adapter.
- Changes or modifications not approved by OMRON HEALTHCARE will void the user warranty.
- Do not pull the power cord of AC adapter strongly.

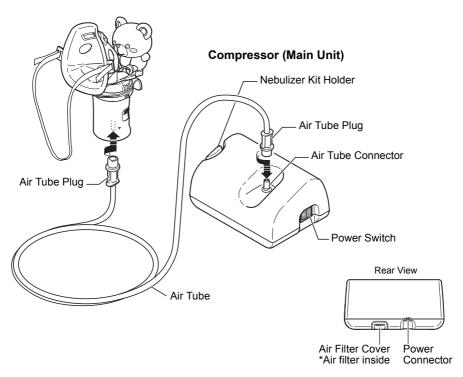
General Safety Precautions:

- Inspect the device and parts before using them each time, and check that there are no problems. In particular, be sure to check the following:
 - That the vaporiser head, nozzle, kids accessory or air tube are not damaged.
 - That the nozzle is not blocked.
 - That the compressor operates normally.
- When using this device, there will be some noise and vibration caused by the pump in the compressor. There will also be some noise caused by the emission of compressed air from the nebulizer kit. This is normal and does not indicate a malfunction.
- Operate the device only as intended. Do not use the device for any other purpose.
- Do not use the device at temperatures greater than +40°C.
- Make sure that the air tube is securely attached to the compressor and nebulizer kit, and does not come loose. Twist the air tube plug slightly when inserting it into the air tube connectors to avoid the air tube disconnecting during use.
- The AC adapter is provided so that the device can be completely isolated from the power source. To completely isolate the device from the power source unplug the plug from the power source.
- Read and follow the "Correct Disposal of This Product" in the Technical Data Section (page 24) when disposing of the device and any used accessories or optional parts.

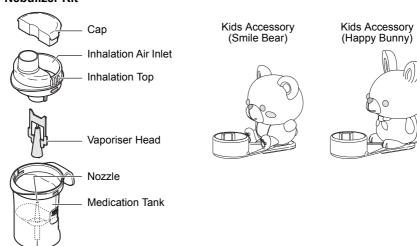
Save these instructions for future reference.

1. Know your unit

Nebulizer Kit



Nebulizer Kit



Air Tube Connector

Accessories

Mouthpiece



Child Mask (PVC)



Infant Mask (PVC)



Spare Air Filters × 5

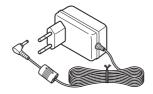


AC adapter



Carrying Bag





Instruction Manual



2. Preparing the nebulizer for use

⚠ Warning:

- Clean and disinfect the nebulizer kit, kids accessory, mask or mouthpiece before using them for the first time after purchase.
- If the device has not been used for a long period of time, or if more than one person uses the same device, clean and disinfect the nebulizer kit, kids accessory, mask or mouthpiece before using them.

For directions on cleaning and disinfecting refer to Section 4 (page 16-18).

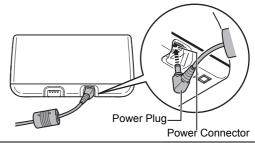
Note: Make sure that the air filter is changed regularly. Refer to Section 6 "Changing the air filter" (page 20).

2.1 Connecting AC adapter

1. Make sure that the power switch is turned off.

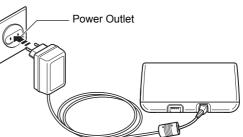
Check that the power switch is in the off (也) position.

2. Insert the power plug of the AC adapter into the power connector on the compressor.



3. Plug the AC adapter into a power outlet.

Note: When disconnecting the AC adapter, unplug the AC adapter from the power outlet before removing the power connector on the compressor.



2.2 Adding medication and assembling the parts

 Remove the mask or mouthpiece, kids accessory and cap from the nebulizer kit.



- **2.** Remove the inhalation top from the medication tank.
 - 1) Rotate the inhalation top anti-clockwise.
 - 2) Lift the inhalation top out of the medication tank.



Add the correct amount of prescribed medication to the medication tank.

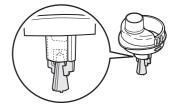
⚠ Caution:

The capacity of the medication tank is 2 to 7 ml.

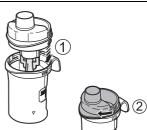
Note: Scales on the nebulizer kit are for reference only. The scale on the outside of the tank is with no vaporiser head in place. Please use the scale on your syringe or vial for accurate measurement of medication.



4. Make sure that the vaporiser head is securely attached to the inhalation top.

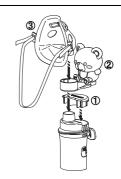


- **5.** Put the inhalation top back inside the medication tank.
 - 1) Align the protrusion on the inhalation top with the indent on the medication tank, as shown.
 - 2) Rotate the inhalation top clockwise and align with the medication tank until they click in place.



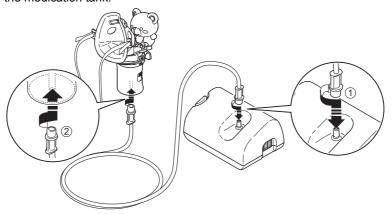
- **6.** Attach the cap, kids accessory, mask or mouthpiece to the nebulizer kit.
 - 1) Attach the cap to the inhalation air inlet.
 - 2) Attach the kids accessory to the inhalation top.
 - **3)** Attach the mask or mouthpiece to the inhalation top.

Note: If the amount of aerosol is too small, it is not necessary to place the cap.



7. Attach the air tube.

- Twist the air tube plug slightly and push it firmly into the air tube connector on the compressor.
- 2) Twist the air tube plug slightly and push it firmly into the air tube connector on the medication tank.



Notes:

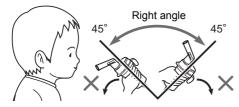
- Make sure that the air tube is securely attached to the compressor and nebulizer kit, and does not come loose. Twist the air tube plug slightly when inserting it into the air tube connectors to avoid the air tube disconnecting during use.
- Take care not to spill the medication when attaching the air tube. Keep the nebulizer kit upright.

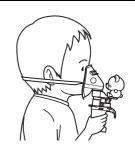
3. Taking medication

Hold the nebulizer kit as indicated on the right.

⚠ Caution:

Do not tilt the nebulizer kit at an angle of greater than 45° in all directions. Medication may flow into the mouth or it may result in not nebulizing effectively.





2. Press the power switch to the on () position.

The compressor starts and nebulization starts.

Note: Observe whether aerosol is generated.

To stop nebulization

Press the power switch to the off (**(b)**) position.

⚠ Warning:

Do not cover the compressor with a blanket or towel etc., during use.

⚠ Caution:

- · Do not block the air filter cover.
- · Limit use to 20 minutes at a time, and allow a 40 minute interval before using the device
- When using the device, the main unit may become hot.
- · Do not touch the main unit for other than necessary operation such as turning off the power while nebulizing.

Note: Do not leave the compressor on for a long period of time. This could result in the compressor overheating or malfunctioning.

3. Inhale medication according to your doctor's and/or health care adviser's instructions.

Attach the mask so that it covers your nose and mouth and inhale the medication.

Exhale through the mask.

Using the mouthpiece

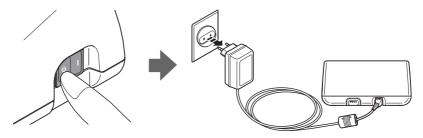
Insert the mouthpiece into your mouth and inhale the medication breathing normally.

Exhale as normal through the mouthpiece.





4. When treatment is complete, turn the power off. Check that there is no condensation or moisture in the air tube and unplug the device from the power outlet.

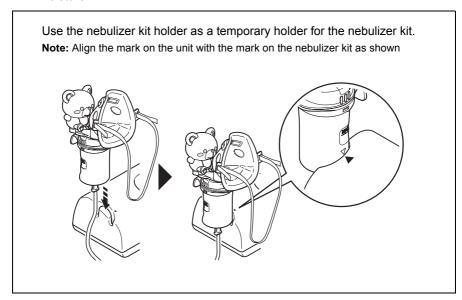


⚠ Warning:

Condensation may occur in the air tube. Do not store the air tube while it contains condensation or moisture. This could result in infection via bacteria.

If there is moisture or liquid remaining in the air tube, be sure to follow the procedure below to remove any moisture from within the air tube.

- Make sure that the air tube is still connected to the air connector on the compressor.
- 2) Unplug the air tube from the nebulizer kit.
- Turn on the compressor and pump air through the air tube to expel the moisture.



4. Cleaning and daily disinfecting

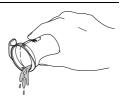
4.1 Cleaning

Following the cleaning instructions after each use will prevent any remaining medication in the tank from drying, resulting in the device not nebulizing effectively and also for preventing infections.

⚠ Warning:

Thoroughly rinse the nebulizer kit, kids accessory, mask or mouthpiece with clean hot tap water after each use, and disinfect them after the last treatment of the day.

- 1. Make sure that the power switch is in the off (**b**) position.
- 2. Disconnect the AC adapter from the wall outlet and the compressor.
- **3.** Remove the nebulizer kit from the air tube and disassemble the nebulizer kit. Refer to Section 2 (page 12-13).
- **4.** Discard any remaining medication in the medication tank.



- **5.** Wash all the nebulizing parts in warm water and mild detergent and rinse in clean hot tap water.
- **6.** After cleaning and disinfecting the parts, rinse them thoroughly with clean water and allow the parts to air dry in a clean environment.

Note: Do not start operation before the cleaned parts are completely dried.



7. If the compressor or the outside of the air tube are dirty, wipe them clean with a soft cloth moistened with water or mild detergent.

⚠ Caution:

The compressor is not waterproof.



8. Reassemble the nebulizer kit. Put it in the carrying bag.

ΕN

4.2 Disinfecting the nebulizing parts

Always clean before disinfection. (See Section 4.1 "Cleaning")

Always disinfect the medication tank, mouthpiece and other nebulizing parts after the last treatment of the day. For appropriate method of disinfecting each part, refer to page 18.

To disinfect the parts, use one of the methods described below:

- **A.** Use a commercially available disinfectant. Follow the instructions provided by the disinfectant manufacturer.
 - 1. Submerge the parts in the cleansing solution for the specified period.
 - 2. Remove the parts and discard the solution.
 - 3. Rinse the parts with clean hot tap water, shake off excess water and allow to air dry in a clean environment.
- B. Parts may be boiled between 15 to 20 minutes.

After boiling, carefully remove the parts, shake off excess water and allow to air dry in a clean environment.

Note: Do not boil air tube, mask, kids accessory, air filter and air filter cover.



⚠ Caution:

Do not use an autoclave, EOG gas disinfection or low temperature plasma sterilizer to disinfect the device.

Note: The printing may come off the surfaces of kids accessories as a result of repeated washing and disinfecting.

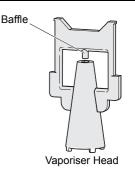
Handling the Vaporiser Head

The vaporiser head is an important part that is used to vaporise medication.

Be sure to observe the following precautions when handling it.

↑ Caution:

- · Always wash the vaporiser head after each use.
- Do not use a brush or pin etc., to clean the parts.
- When disinfecting the parts by boiling, be sure to boil them in plenty of water.
- Do not boil vaporiser head together with other objects, other than applicable nebulizer accessories.
- Do not use a microwave oven, dish dryer or hair dryer to dry parts.



Use the table below as a guideline to select a method for disinfecting.

	Air Tube (PVC, 100cm)	Child Mask (PVC) Infant Mask (PVC)	Air Filter Cover	Air Filter	Kids Accessory	Nebulizer Kit Set	Mouthpiece	- 418	Parts
							1		
	C801-ATBP	C28-9 C801-MSSP	C801-FCKD	C30-4-E	C801-NKKD1 PP, PVC	C801-NSET3	C28-3P	WOOG	Mode
	PVC (Phthalate free)	C28-9 C801-MSSP Band: Rubber (non-latex)	ABS	Polyester	C801-NKKD1 PP, PVC C801-NKKD2 (Phthalate free)	Cap: PP Inhalation Top: PP C801-NSET3 Vaporiser Head: PC Medication Tank: PP	PP	Matchalo	Materials
	×	×	×	×	×	0	0		Roiling
* an e	×	0	0	×	×	0	0	Disinfecting ethanol	Alcohol
xample of c	×	0	0	×	0	0	0	Milton* (0.1%)	Sodium Quaternary hypochlorite ammonium
ommercially	×	0	0	×	0	0	0	Osvan* (0.1%)	Quaternary ammonium
* an example of commercially available disinfectant.	×	0	0	×	0	0	0	Hibitane* (0.5%)	Chlorhexidine Surfactant
lisinfectant.	x	0	0	×	0	0	0	Tego* (0.2%)	Amphoteric surfactant

O: applicable x: not applicable

5. Maintenance and storage

To keep your device in the best condition and protect the device from damage follow these directions:

⚠ Caution:

- Do not leave the device unattended with infants or persons who cannot express their consent.
- Do not subject the device or the parts to any strong shocks such as dropping the device on the floor.
- Do not carry or leave the nebulizer kit while the medication tank contains medication.

Notes:

- Do not store the device in extreme hot or cold temperatures, high humidity or under direct sunlight.
- · Do not crease or fold the air tube.
- Dispose of the device and any used accessories or optional parts according to applicable local regulations.
- Never clean with benzene, thinner or a flammable chemical.



Always transport the device in its carrying bag, and store the device in the bag if it will not be used for a long period.

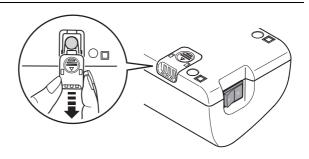


Note: Nebulizer kit should be replaced after using for one year.

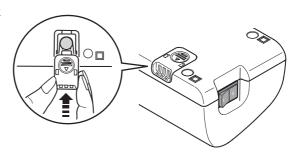
6. Changing the air filter

If the air filter has changed colour, or has been used on average for more than 60 days, replace it with a new one.

1. Pull the air filter cover off the compressor.



- 2. Change the air filter.
- **3.** Put the air filter cover back in place.



Notes:

- Use only OMRON air filters designed for this device. Do not operate without a filter.
- · There is no front or back orientation for the air filters.
- Check that air filters are clean and free of dust before inserting them.
- Do not attempt to wash or clean the filter. If the air filter becomes wet, replace it. Damp air filters can cause blockages.
- To prevent the air filter cover from becoming blocked, wash the cover regularly. Do not boil
 the air filter cover. Remove the air filter cover, wash it, and make sure it is dry and
 reattached correctly.
- Please contact an authorized OMRON distributor for additional air filters, or if the parts supplied with the device are damaged or missing.

7. Troubleshooting

Check the following if your unit should fail during operation. You can also refer to the pages of this manual for complete instructions.

Problem	Cause	Remedy			
Nothing happens when the power switch is pressed.	Is the AC adapter connected correctly to the an electrical outlet and the compressor?	Check that the plug is inserted in an electrical outlet. Unplug then reinsert the plug if necessary.			
No nebulization or low nebulization rate, when the	Is there medication in the medication tank?	Add the correct amount of medication to the medication			
power is on.	Is there too much/little medication in the medication tank?	tank.			
	Is the vaporiser head missing and not assembled correctly?	Attach the vaporiser head correctly.			
	Is the nebulizer kit assembled correctly?	Assemble the nebulizer kit correctly.			
	Is the nozzle blocked?	Make sure that the nozzle is free of blockages.			
	Is the nebulizer kit tilted at a sharp angle?	Make sure that the nebulizer kit is not tilted at an angle of more than 45 degrees.			
	Is the air tube connected correctly?	Make sure that the air tube is correctly connected to the compressor and nebulizer kit.			
	Is the air tube folded or damaged?	Make sure that the air tube does not contain kinks.			
	Is the air tube blocked?	Make sure that the air tube is free of blockages.			
	Is the air filter dirty?	Replace the air filter with a new one.			
The device is abnormally loud.	Is the air filter cover attached correctly?	Attach the air filter cover correctly.			
The device is very hot.	Is the compressor covered?	Do not cover the compressor with any type of cover during use.			
	Is the device operating continuously over 20 minutes?	Limit use to 20 minutes at a time, and allow a 40 minute interval before using the device again.			

Note: If the suggested remedy does not solve the problem, do not try to repair the device - no parts of the unit are user serviceable.

Please contact an authorized OMRON distributor.

8. Technical data

Name: COMP AIR
Model: NE-C801KD

Type: Compressor Nebulizer

Rating (AC adapter): 100 - 240V ~ 350mA, 50/60Hz

Rating

12V == 0.8A

(Compressor Nebulizer):

Operating Condition: Intermittent operation 20min. ON / 40min. OFF

Operating Temperature/

Humidity:

+10 to +40°C / 30% to 85%RH

Storage Temperature/ -20 to +60°

Humidity/Air Pressure:

-20 to +60°C / 10% to 95%RH / 700 - 1060 hPa

Weight: Approx. 270g (compressor only)

Dimensions: Approx. 142 (W) × 72 (H) × 98 (D) mm

Contents: Compressor, Nebulizer Kit, Kids Accessories (Smile Bear, Happy

Bunny), Air Tube (PVC, 100cm), 5 pcs Spare Air Filters, Mouthpiece, Infant Mask (PVC), Child Mask (PVC), AC adapter,

Carrying Bag, Instruction Manual.

Classification: Class II equipment, Type B applied part

= Class II equipment

= Type B applied part

Rea mar

Read the instruction manual carefully

Q

= No operation

= Power on

C € 0197

Notes:

- · Subject to technical modification without prior notice.
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan.
- The device may not work if the temperature and voltage conditions are different to those defined in the specifications.
- Do not use the device where it may be exposed to flammable gas.
- This device fulfils the provisions of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) and the European Standard EN13544-1:2007+A1:2009, Respiratory therapy equipment Part1: Nebulizing systems and their components.

Technical data for the OMRON NE-C801KD Compressor with the OMRON V.V.T. (Virtual Valve Technology) Nebulizer kit:

Particle Size: **MMAD Approx. 3µm

MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter

Medication Tank Capacity: 7ml maximum

Appropriate Medication 2ml minimum - 7ml maximum

Quantities:

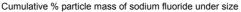
Nebulization Rate:

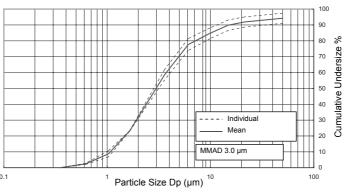
*Approx. 0.3ml/min (by weight loss)

Aerosol Output: **0.47ml (2ml, 1%NaF)

Aerosol Output Rate: **0.06ml/min (2ml, 1%NaF)

Result of cascade impactor measurements for particle size**





^{*} Measured by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

Note: Performance may vary with drugs such as suspensions or high viscosity. See drug supplier's data sheet for further details

ΕN

^{**}Independently measured by Prof. Dr. Hiroshi Takano, Department of Chemical Engineering and Materials Science, Faculty of Science and Engineering, Doshisha University, Kyoto, Japan, according to EN 13544-1:2007+A1:2009

Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)

With the increased number of electronic devices such as PC's and mobile (cellular) telephones, medical devices in use may be susceptible to electromagnetic interference from other devices. Electromagnetic interference may result in incorrect operation of the medical device and create a potentially unsafe situation.

Medical devices should also not interfere with other devices.

In order to regulate the requirements for EMC (Electro Magnetic Compatibility) with the aim to prevent unsafe product situations, the EN60601-1-2:2007 standard has been implemented. This standard defines the levels of immunity to electromagnetic interferences as well as maximum levels of electromagnetic emissions for medical devices.

This medical device manufactured by OMRON HEALTHCARE conforms to this EN60601-1-2:2007 standard for both immunity and emissions.

Nevertheless, special precautions need to be observed:

Do not use mobile (cellular) telephones and other devices, which generate strong
electrical or electromagnetic fields, near the medical device. This may result in
incorrect operation of the unit and create a potentially unsafe situation.
 Recommendation is to keep a minimum distance of 7 m. Verify correct operation of the
device in case the distance is shorter.

Further documentation in accordance with EN60601-1-2:2007 is available at OMRON HEALTHCARE EUROPE at the address mentioned in this instruction manual. Documentation is also available at www.omron-healthcare.com.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can return this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

9. Optional parts and accessories

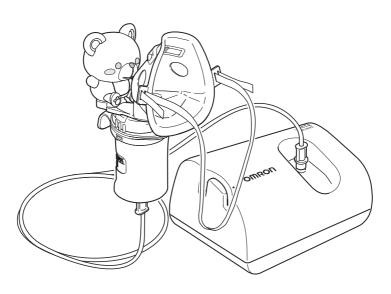


Notes





कंप्रेसर नेबुलाइज़र मॉडल NE-C801KD



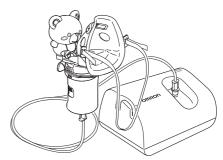
निर्देश पुस्तिका

त्वरित पुस्तिका

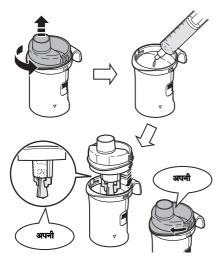
कृपया उपकरण प्रयोग करने से पहले संपूर्ण पुस्तिका पढ़ें।

चेतावनी:
 सभी पार्ट्स को प्रयोग करने से पहले साफ़ और कीटाणु मुक्त करें।

पृष्ट 42-44



1. दवा डालना



श्वसन यंत्र का शीर्ष भाग हटाने हेतु, उसे घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएं.

निर्धारित दवा की उचित मात्रा डालें।

सुनिश्चित करें कि वाष्पित्र का शीर्ष भाग सुरक्षित रूप से श्वंसन यंत्र के शीर्ष भाग से जुड़ा है।

श्वंसन यंत्र के शीर्ष भाग को वापस वहीं लाएं और उसे तब तक घड़ी की दिशा में घुमाएं, जब तक वह अपनी जगह पर फ़िट नहीं होता है।

पृष्ठ 38

2. किड्स एक्सेसरी और मास्क को जोड़ना



नेबुलाइज़र किट को निम्न क्रम में जोड़ें.

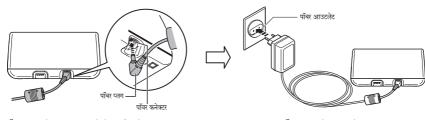
- [1] कैप
- [2] किड्स एक्सेसरी
- [3] मास्क

<table-cell-rows> पृष्ठ 39

⚠ चेतावनी:

शिशुओं और बच्चों को किड्स एक्सेसरी के साथ खेलने न दें। किड्स एक्सेसरी नेबुलाइजर किट का भाग है, खिलीना नहीं।

3. AC अडॉप्टर कनेक्ट करना

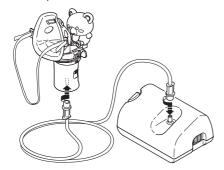


AC अडॉप्टर के पॉवर प्लग को मेन यूनिट के पॉवर कनेक्टर से जोडें।

AC अडॉप्टर के प्लग को पॉवर ऑउटलेट पर लगाएं।

<table-cell-rows> দৃষ্ট 37

4. एअर ट्यूब जोड़ना

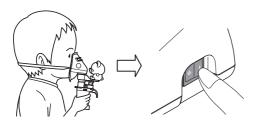


एअर ट्यूब को मेन यूनिट और नेबुलाज़र किट से जोड़ें।

ऐसा करते समय, इसे जोर से घुमाएं और दबाएं।

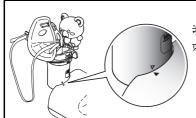
<table-cell-rows> पृष्ठ 39

5. मास्क लगाना और श्वसन शुरू करना



मास्क सुरक्षित रूप से लगाएं। मेन यूनिट की पॉवर ऑन करें।

<table-cell-rows> पृष्ठ 40



नेबुलाइज़र किट रखने के लिए, नेबुलाइज़र किट होल्डर प्रयोग करें

<table-cell-rows> দৃষ্ট 41

सामग्रियां

भूमिका

उपकरण प्रयोग करने से पहले	
भूमिका	30
अभिप्रेत उपयोग	3 [,]
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण निर्देश	32
1. अपनी यूनिट को जानें	3
परिचालित करने हेतु निर्देश	
2. प्रयोग करने हेतु नेबुलाइजर को तैयार करना	37
2.1 अउ अडॉप्टर कनेक्ट करना	37
2.2 दवा डालना और पार्ट्स जोड़ना	38
3. दवा लेना	40
सावधानी और रख-रखाव	
4. सफ़ाई और दैनिक कीटाणुरोधन	42
4.1 सफ़ाई करना	42
4.2 नेबुलाज़िंग पार्ट्स को असंक्रमित करना	43
5. रख-रखाव और संग्रहण	4!
6. एअर फ़िल्टर बदलना	
7. समस्या निवारण	
8. तकनीकी डेटा	
9. वैकल्पिक पार्ट्स और एक्सेसरीज्ञ	
उ. वकाल्पक पार्स आर एक्ससराज	5 ⁻

OMRON COMP AIR खरीदने के लिए आपका धन्यवाद।

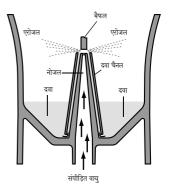
इस उत्पाद को श्वसन चिकित्सकों के मेल से अस्थमा, क्रोनिक ब्रोन्काइटिस, एलर्जी और अन्य श्वसन बीमारियों के सफल उपचार हेतु विकसित किया गया था। कंप्रेसर नेबुलाइज़र किट में हवा का दबाव देता है। जब हवा नेबुलाइज़र किट में प्रवेश करती है, तो यह निर्धारित दवा को उन माइक्रोस्कोपिक ड्रॉपलेट्स को एरोजल में बदलता है, जो आसानी से श्व्सन में लिए जा सकते हैं।

यह एक चिक्तिसीय यंत्र है। यंत्र का प्रयोग केवल अपने डॉक्टर और/या श्वसन चिकित्सक द्वारा दिए गए निर्देशों के अनुसार करें।

बच्चों को श्व्सन में अधिक सुविधा महशूस होने में सक्षम करने के लिए, NE-C801KD में किड्स एक्सेसरीज़ शामिल होता है। इससे ड्रग उपचार का बेहतर अनुपालन होता है।

नेबुलाइज़र किट किस तरह कार्य करता है

दवा चैनल के माध्यम से पंप की जाने वाली दवा, कंप्रेसर पंप द्वारा उत्पन्न संपीड़ित हवा के साथ मिश्रित की जाती है। दवा के साथ संपीड़ित हवा अच्छे पार्टिकल्स में बदली जाती है और बैफल के संपर्क में आने पर स्प्रे की जाती है।



HN

अभिप्रेत उपयोग

चिक्तित्सा उद्देश्य उत्पाद का प्रयोग श्वसन बीमारियों हेतु श्वसन दवा लेने के लिए अभिप्रेत है।

अभिप्रेत उपयोग • कानुनी रूप से प्रमाणित चिकित्सीय विशेषज्ञ, जैसे डॉक्टर, नर्स और चिकित्सक।

• घर पर उपचार हेतु योग्य चिकित्सा विशेषज्ञों के मार्गदर्शन में देख-रेख करने वाला या मरीज।

 प्रयोगकर्ता को NE-C801KD की सामान्य क्रिया-विधि और दिशा-निर्देश पुस्तिका की विषय-वस्तु समझने में भी सक्षम होना चाहिए।

अभिप्रेत मरीज इस उत्पाद का प्रयोग उन मरीजों के द्वारा नहीं किया चाहिए, जो अचेत है या जो स्वाभाविक तरीके से सांस नहीं ले रहे हैं।

वातावरण इस उत्पाद को चिक्तित्सीय सुविधा, जैसे अस्पताल, क्लिनिक और डॉक्टर के ऑफ़िस, और आम घरेलू वस्तुओं के कमरे में

प्रयोग करने के लिए अभिप्रेत है।

समयाविध समयाविधयां निम्न प्रकार हैं: प्रदत्त उत्पाद का प्रयोग 2 मिली दवा को दिन में 2 बार 6 मिनट तक (23° से.) कमरे के

तापमान पर नेबुलाइज़ करने के लिए है।

समयावधि उपयोग किए जाने वाले वातावरण के आधार पर भिन्न हो सकता है।

कंप्रेसर (मेन यूनिट)नेबुलाइज़र किट1 वर्ष

(कैप, श्वसन उपकरण का शीर्ष, वाष्पित्र हेड, दवा टैंक)

कि इस एक्सेसरी 1 वर्ष माउथपीस 1 वर्ष एअर ट्यूब (PVC, 100सेमी) 1 वर्ष एअर फ़िल्टर 60 दिन इफेंट मास्क (PVC) 1 वर्ष चाइल्ड मास्क (PVC) 1 वर्ष

प्रयोग करने के लिए सावधानियां

निर्देश पुस्तिका में दी गई चेतावनियां और सर्तक रहने की आदेशों का पालन किया जाना चाहिए।

सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण निर्देश

उपकरण प्रयोग करने से पहले, निर्देश पुस्तिका में दी गई संपूर्ण जानकारी और बॉक्स में शामिल अन्य कोई भी रचना पढ़ें। इलेक्ट्रिकल उत्पाद प्रयोग करते समय, विशेषरूप से, जब वहां बच्चे मौजूद हों, निम्न सहित, हमेशा मूल सुरक्षा सावधानियों का अनुसरण करना चाहिए:

🛝 चेतावनी:

जो संभावित खतरे की स्थिति का संकेत देता है, यदि इससे नहीं बचा गया तो गंभीर क्षति हो सकती है।

(उपयोग)

- दवा के प्रकार, मात्रा और समय हेतु, अपने डॉक्टर या श्वसन चिकित्सक द्वारा दिए गए निर्देशों का पालन करें।
- यदि आप प्रयोग करने के दौरान असामान्य महसूस करते हैं, तो तुरंत उपकरण प्रयोग करना बंद करें और अपने डॉक्टर की सलाह लें।
- श्वसन उद्देश्यों के लिए, नेबूलाइज़र में केवल पानी का अकेले उपयोग न करें।
- नेबूलाइज़र किट, किड़स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को खरीदने के बाद, पहली बार का प्रयोग करने से पहले साफ़ और कीटाणुमुक्त करें।
- यदि उपकरण का प्रयोग लंबे समय तक नहीं किया गया है या एक ही उपकरण एक से अधिक व्यक्तियों द्वारा किए जाने पर, नेबुलाइज़र किट, किङ्स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को प्रयोग करने से पहले साफ़ और कीटाणुमुक्त करें।
- पार्ट्स को प्रयोग करने के बाद धोना सुनिश्चित करें और यह भी सुनिश्चित करें कि वे पूरी तरह से कीटाणूमुक्त और सूख गए हैं, और किसी साफ़ जगह पर रखें।
- उपकरण और किड्स एक्सेसरी को बिना निरीक्षण वाले अल्पवयस्कों और बच्चों की पहुंच से दूर रखें। उपकरण में गले हुए छोटे टूकड़े हो सकते हैं।
- शिशुओं और बच्चों को किड्स एक्सेसरी के साथ खेलने न दें। किड्स एक्सेसरी नेबुलाइज़र किट का भाग है, खिलौना नहीं।
- एअर ट्यूब के अंदर नमी या दवा शेष होने पर उसे स्टोर न करें।
- नेबुलाइज़र पार्ट्स में सफ़ाई की वस्तुएं न छोड़ें। कीटाणुमुक्त करने के बाद, उन्हें स्वच्छ गरम टैप पानी से खंगालें।
- उपकरण को वहां प्रयोग या स्टोर न करें, जहां वह हानिकारक धुएं या वाष्पशील पदार्थ के संपर्क में आ सकता है।
- उपकरण को वहां प्रयोग न करें, जहां वह ज्वलनशील गैस के संपर्क में आ सकता है।
- प्रयोग करने के दौरान कंप्रेशर को कंबल, तौलिए या अन्य किसी प्रकार के कवर से न ढकें।
- प्रयोग करने से पहले, सुनिश्चित करें कि नेबुलाइजर किट और किड्स एक्सेसरी साफ़ हैं।
- प्रयोग करने के बाद हमेशा कोई भी बची दवा दर करें और हर समय ताज़ा दवा प्रयोग करें।
- एंथेस्टिक या वैंटिलेटर बीथिंग सर्किट्स में प्रयोग न करें।

(बिजली के झटके का खतरा)

- कंप्रेसर या AC अडॉप्टर गीले होने पर प्रयोग न करें या गीले हाथों से किसी पॉवर आउटलेट या अन्य यंत्रों से कनेक्ट न करें।
- कंप्रेसर और AC अडॉप्टर बाटरप्रुफ नहीं हैं। इन पार्ट्स पर पानी या अन्य तरल पदार्थ न उडेलें। इन पार्ट्स में तरल पदार्थ पड़ने पर, तुरंत पॉवर कोर्ड का प्लग निकाल दें और जाली या शोषक सामग्री से तरल पदार्थ पोर्छे।
- कंप्रेसर को पानी या अन्य तरल पदार्थ में विसर्जित न करें।
- उपकरण को नमी वाले स्थान, जैसे सानागार में प्रयोग न करें या उसे वहां न रखें।
- केवल असली OMRON AC अडॉप्टर प्रयोग करें। असमर्थित AC अडॉप्टर के प्रयोग से उपकरण खराब हो सकता है।
- उपकरण को खराब पॉवर कोर्ड या प्लग के साथ न चलाएं।
- पॉवर कोर्ड को गरम सतहों से दूर रखें।
- तकनीकी डेटा अनुभाग में "इलेक्ट्रो मैग्नेटिक कंपैटिबिलिटी (EMC) के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी" (पृष्ठ 50) पढें और उसका अनुसरण करें।

सावधानी:

संभावित खतरे की स्थिति का संकेत देता है, जिससे नहीं बचने पर कम या हल्की हानि या शारीरिक क्षति हो सकती है।

(उपयोग)

- इस उपकरण का प्रयोग बच्चों या अशक्त के द्वारा किए जाने, उन पर किए जाने या उनके पास किए जाने पर, करीब से पर्यवेक्षण करें।
- सुनिश्चित करें कि पार्ट्स ठीक से जुड़े हैं।
- सुनिश्चित करें कि प्रयोग करने से पहले वैपोराइजर हेड ठीक से लगा है।
- सुनिश्चित करें कि एअर फ़िल्टर ठीक से जुड़ा है।
- सुनिश्चित करें कि एअर फ़िल्टर साफ़ है। यदि एअर फ़िल्टर का रंग बदल गया है या वह लगभग 60 से अधिक दिनों प्रयोग किया जा चुका है, तो उसके नए में बदलें।
- कंप्रेसर पर तरल पदार्थ या दवा न गिराएँ।
- नेबुलाइजर किट को किसी भी दिशा में 45° से अधिक कोण पर न झुकाएँ या प्रयोग करते समय न हिलाएँ।
- एअर ट्यूब बढ़ी होने पर उपकरण को प्रयोग या उसे स्टोर न करें।
- केवल असली नेबुलाइजिंग पार्ट्स, एअर ट्यूब, एअर फ़िल्टर और एअर फ़िल्टर कवर प्रयोग करें।
- दवा टैंक में 7 मिली से अधिक दवा न मिलाएँ।
- दवा टैंक में दवा होने पर, नेबुलाइजज़र किट को कहीं न ले जाएं या न छोड़ें।
- शिशुओं को या अपनी इच्छा जाहिर न कर पाने वाले लोगों को इस उपकरण के साथ अकेला न छोड़ें।
- उपकरण या पार्ट्स को तेज आघात, जैसे कि, उपकरण को फ़र्श पर गिराने से बचाएं।
- वैपोराइजर हेड या दवा टैंक के नोजल पर पिन या किसी नुकीली वस्तू न चुभाएँ।
- कंप्रेसर के अंदर अंगुलियाँ या वस्तु न डालें।
- कंप्रेसर या पॉवर कोर्ड को रिपेयर करने के लिए अलग न करें या अलग करने का प्रयास न करें।
- उपकरण या उसके पार्ट्स को ऐसी जगह न छोड़ें, जहाँ इससे अत्यधिक तापमान य नमी में बदलाव से विस्फोट होगा, जैसे गर्मी के दौरान किसी गाड़ी में या जहाँ इससे सीधे सुर्य के प्रकाश से विस्फोट होगा।
- एअर फ़िल्टर कवर को अवरोधित न करें।
- उबाल कर पार्ट्स को कीटाणुमुक्त करने पर, सुनिश्चित करें कि कंटेनर सूखे को नहीं उबालता है।
- सोते समय या नींद की स्थिति में उपकरण का प्रयोग न करें।
- कैप और श्वसन उपकरण में वायू प्रवेशिका के बीच स्लिट बंद न करें।
- उपकरण या उसके पार्ट्स को सुखाने के लिए, माइक्रोवेब ओवन, डिश ड्रायर या हेअर ड्रायर का प्रयोग न करें।
- केवल मानव उपयोग के लिए स्वीकृत।
- यदि उपकरण का प्रयोग लगातार किया जाता है, तो उपकरण की जीवन अवधि कम हो सकती है।
- एक समय में प्रयोग करने की समय सीमा 20 मिनट सीमित करें और उपकरण को पुन: प्रयोग करने केलिए 40 मिनट के अवकाश की अनुमित दें।
- उपकरण प्रयोग करते समय, मेन यूनिट गरम हो सकता है।
- मेन यूनिट को नेब्लाज़िंग के समय पॉवर ऑफ़ करने जैसे आवश्यक कार्य के अतिरिक्त न छूएं।
- चेहरे पर दवा बची रहने से बचने के लिए, मास्क निकालने के बाद चहरे को धोना सुनिश्चित करें।

(बिजली के झटके का खतरा)

- AC अडॉप्टर को साफ़ करने से पहले और प्रयोग के बाद पॉवर आउटलेट से हमेशा अनप्लग करें।
- उपकरण को उचित बोल्टेज आउटलेट में प्लग करें। पॉवर आउटलेट्स पर ओवरलोड न दें या एक्सटेंशन कोर्ड्स प्रयोग न करें।
- साफ़ करने से पहले और प्रयोग के बाद, हमेशा उपकरण से AC अडॉप्टर को हटाएं।
- AC अडॉप्टर के कोर्ड का दुरूपयोग न करें।
- AC अडॉप्टर के कॉर्ड को कंप्रेसर या AC अडॉप्टर के चारों ओर न लपेटें।
- OMRON HEALTHCARE द्वारा स्वीकृत परिवर्तन या सुधार से वारंटी अमान्य होगी.
- AC अडॉप्टर के पॉवर कॉर्ड को सख्ती से न खीचें।

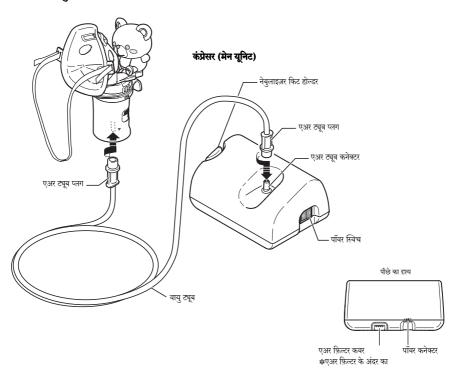
सामान्य सुरक्षा सावधानियां:

- हर बार उपकरण और पार्ट्स को प्रयोग करने से पहले उनका परीक्षण करें और जांच कि उनमें कोई समस्या नहीं है। विशेष स्थिति में, निम्न की जांच करना सुनिश्चित करें:
 - वाष्पित्र हेड, नोजल, किड्स एक्सेसरी या एअर ट्यूब की क्षति नहीं हुई है।
 - नोजल बंद नहीं है।
 - कंप्रेसर सामान्य तरीके से कार्य कर रहा है।
- इस उपकरण को प्रयोग करते समय, कंप्रेसर में पंप द्वारा कुछ शोर और कंपन होगा। नेबुलाइजर किट से संपीड़ित हवा के उत्सर्जन के कारण कुछ आवाज भी होगी। यह सामान्य है और किसी खराबी का संकेत नहीं देता है।
- उपकरण का प्रयोग केवल अभिप्रेत के अनुसार ही करें। किसी अन्य उद्देश्य के लिए उपकरण का प्रयोग न करें।
- उपकरण का प्रयोग +40° से. से अधिक तापमान पर न करें।
- सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब सुरक्षित रूप से कंप्रेसर और नेबुलाइजर किट से जुड़ी है और, ढ़ीली नहीं होती है। एअर ट्यूब को प्रयोग करने के दौरान एअर ट्यूब केनक्टर्स में जोड़ते समय डिस्कनेक्ट होने से बचने के लिए धीरे से घुमाएं।
- AC अडॉप्टर इसलिए प्रदान किया जाता है, ताकि उपकरण को पॉवर स्रोत से पूरी तरह से अलग किया जा सके। उपकरण को पॉवर स्रोत से पूरी तरह से अलग करने के लिए, प्लग को पॉवर स्रोत अनप्लग करें।
- उपकरण और कोई अन्य प्रयोग किए गए एक्सेसरीज़ या वैकल्पिक पार्ट्स का निपटान करते समय, (पृष्ट 50) तकनीकी डेटा अनुभाग में "इस उत्पाद का सही निपटान" पढें और उनका पालन करें।

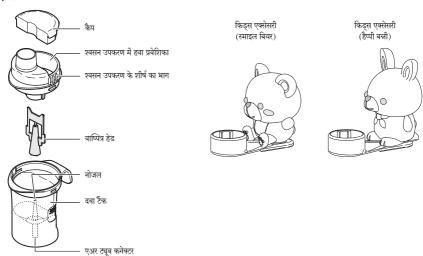
कृपया इन निर्देशों को भविष्य के संदर्भ के लिए रख लें।

1. अपनी यूनिट को जानें

नेबुलाइज़र किट



नेबुलाइज़र किट



एक्सेसरीज़

माउथपीस



स्पेयर एअर फ़िल्टर × 5



चाइल्ड मास्क (PVC)

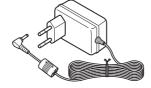
AC अडॉप्टर



इंफ़ैंट मास्क(PVC)

वहन थैला





निर्देश पुस्तिका



2. प्रयोग करने हेतु नेबुलाइज़र को तैयार करना

\Lambda चेतावनीः

- नेबुलाइज़र किट, किब्र्स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को खरीदने के बाद, पहली बार का प्रयोग करने से पहले साफ़ और कीटाणुमुक्त करें।
- यदि उपकरण का प्रयोग लंबे समय तक नहीं किया गया है या एक ही उपकरण एक से अधिक व्यक्तियों द्वारा किए जाने पर, नेबुलाइज़र किट, किङ्स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को प्रयोग करने से पहले साफ और कीटाणुमुक्त करें।

साफ़ और कीटाणुरोधी करने के दिशा-निर्देशों के लिए 4 (पृष्ठ42-44) का संदर्भ लें.

नोट: सुनिश्चित करें कि एअर फ़िल्टर नियमित रूप से बदला जा रहा है। 6 "एअर फ़िल्टर बदलना" (पृष्ठ 46) का संदर्भ लें।

2.1 AC अडॉप्टर कनेक्ट करना

1. सुनिश्चित करें कि पॉवर स्विच ऑफ़ है।

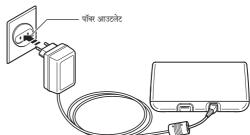
जांचें कि पाँवर स्विच (🔥) ऑफ़ स्थिति में है।



2. AC अडॉप्टर के पॉवर प्लग को कंप्रेसर के पॉवर कनेक्टर में डालें।



- **3.** AC अडॉप्टर को पॉवर आउटलेट में प्लग करें।
 - नोट: AC अडॉप्टर को डिस्किनेक्ट करते समय, कंप्रेसर के पॉकर कनेक्टर को हटाने से पहले, AC अडॉप्टर को पॉकर आउटलेट से अनप्लग करें।



2.2 दवा डालना और पार्ट्स जोड़ना

1. नेबुलाज़र किट से मास्क या माउथपीस, किड्स एक्सेसरी और कैप हटाएं।



- 2. श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग को दवा टैंक से हटाएं।
 - 1) श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग को घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएं।
 - 2) श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग को दवा टैंक से उठाएं।



3. दवा टैंक में निर्धारित दवा की सही मात्रा डालें।

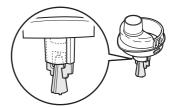
🗥 सावधानी:

दवा टैंक की क्षमता 2 से 7 मिली, है।

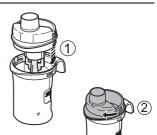
नोट: नेबुलाइजर किट पर दिए गए स्केल केवल संदर्भ के लिए हैं। टैंक के बाहरी तरफ दिया गया स्केल वैपोराजर हेड नहीं होने के बदले में हैं। कुमया दवा की सटीक माप हेत्, अपनी सिरिंज या शीशी पर स्केल का प्रयोग करें।



4. सुनिश्चित करें कि वाष्पित्र हेड, श्व्यन उपकरण के शीर्ष भाग से सुरक्षित रूप से जुड़ा है।



- श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग को वापस दवा टैंक के अंदर लगाएं।
 - 1) श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग के बहि:क्षेपण को दवा टैंक पर दिए गए इंडेंट के साथ दिखाए गए के अनुसार मिलाएं।
 - 2) श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग को घड़ी की दिशा में घुमाएं और दवा टैंक के सीध में तब तक लाएं, जब तक वे अपनी जगह पर फ़िट नहीं होते।

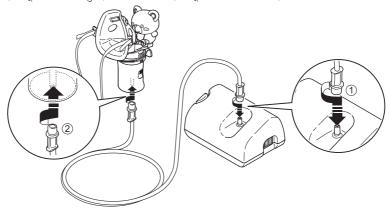


- 6. कैप, किड्स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को नेबुलाइज़र किट से जोड़ें।
 - 1) कैप को श्वसन उपकरण के एअर प्रवेशिका से जोड़ें।
 - 2) किंड्स एक्सेसरी को श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग से जोड़ें।
 - 3) मास्क या माउथपीस को श्वसन उपकरण के शीर्ष भाग से जोड़ें।
 - नोट: यदि एरोजल की मात्रा बहुत कम है, तो कैप लगानी आवश्यक नहीं है।



7. एअर ट्यूब जोड़ें।

- 1) एअर ट्यूब को प्रयोग करने के दौरान एअर ट्यूब केनक्टर्स में जोड़ते समय डिस्कनेक्ट होने से बचने के लिए धीरे से घुमाएं।
- 2) एअर ट्यूब प्लग को धीरे से झुकाएं और उसे दवा टैंक पर एअर ट्यूब कनेक्टर में सख्ती से दबाएं।



नोट्स:

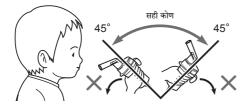
- सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब सुरक्षित रूप से कंप्रेसर और नेबुलाइजर किट से जुड़ी है और, ढ़ीली नहीं होती है। एअर ट्यूब को प्रयोग करने के दौरान एअर ट्यूब केनक्टर्स में जोड़ते समय डिस्कनेक्ट होने से बचने के लिए घीरे से घुमाएं।
- ध्यान दें कि एअर ट्यूब जोड़ते समय दवा न गिरे। नेबूलाइज़र किट को सीधे ऊपर की ओर रखें।

3. दवा लेना

1. नेबुलाइज़र किट को दाएं हिंत किए अनुसार पकड़े रखें।

्री सावधानीः

निबुलाइजर किट को 45° से अधिक न मोड़ें। दवाई मुह में चले जाने का खतरा है।





पॉवर स्विच को ऑन) स्थिति में दबाएं।
 कंप्रेसर प्रारंभ होने पर ही नेबुलाज़ेशन प्रारंभ होता है।
 नेट: अवलोकन करें िक क्या एरोजल उत्पन्न हो रह है।

नेबुलाजेशन रोकने के लिए

पॉवर स्विच को ऑफ़ 🔥) स्थिति में दबाएं।

🗥 चेतावनीः

प्रयोग करने के दौरान कंछेशर को कंबल या तौलिए इत्यादि से न ढ़कें।

र्ती सावधानीः

- एअर फ़िल्टर कवर को अवरोधित न करें।
- एक समय में प्रयोग करने की समय सीमा 20 मिनट सीमित करें और उपकरण को पुन: प्रयोग करने केलिए 40 मिनट के अवकाश की अनुमति दें।
- उपकरण प्रयोग करते समय, मे न यूनिट गरम हो सकता है।
- मेन यूनिट को नेबुलाज़िंग के समय पॉवर ऑफ़ करने जैसे आवश्यक कार्य के अतिरिक्त न छुएं।

नोट: कंप्रेसर को लंबी समयावधि तक ऑन न छोडें। इससे कं प्रेसर अधिक गरम हो सकता है या अप्रक्रिया कर सकता है।

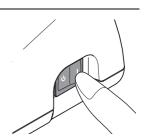
3. अपने डॉक्टर और/या हेल्थ केय र सलाहकार के निर्देशों के अनुसही दवा का अंत:श्वसन करें।

मास्क लगाएं जिससे वह आपकी नाक और मा उथ को ढ़के और दवा अंत:श्वसन करें। मास्क के माध्यम सेअंत:श्वसन करें।

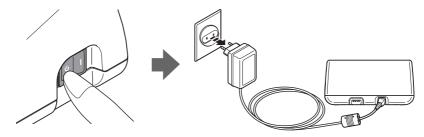
माउथपीश का उपयोग करना

माउथपीश को अपने मुंह में लगाएं और सामास्या से सांस लेते हुएहवा का अंतःश्व्सन करें। माउथपीश के माध्यम सामान्य रूप से अंतःश्व्सन करें।





4. उपचार पूरा हो जाने पर, पॉवर ऑफ़ करें। जांचे कि एअर ट्यूब में संघनन या नमी नहीं है और उपकरण को पॉवर आउटलेट से अनप्लग करें।

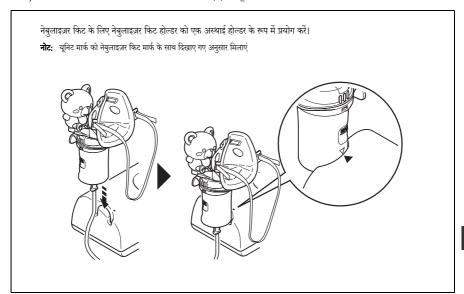


🛕 चेतावनी:

एअर ट्यूब में संघनन उत्पन्न हो सकता है। एअर ट्यूब में संघनन या नमी होने पर उसे स्टोर न करें। इससे वैक्टीरिया के माध्यम से संक्रमण हो सकता है।

एअर ट्यूब में नमी या तरल पदार्थ होने पर, एअर ट्यूब से नमी हटाने के लिए नीचे दी गई क्रियाविधि का पालन करना सुनिश्चित करें।

- 1) सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब अभी भी कंप्रेसर पर एअर कनेक्टर से कनेक्ट है।
- 2) एअर ट्यूब को नेबुलाइज़र किट से अनप्लग करें।
- 3) कंप्रेसर को ऑन करें और नमी बाहर निष्कासित करने के लिए एअर ट्यूब में हवा डालें।



4. सफ़ाई और दैनिक कीटाणुरोधन

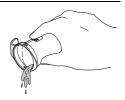
4.1 सफ़ाई करना

हर बार प्रयोग किए जाने के बाद सफ़ाई निर्देशों का पालन करने से टैंक में बची दवा सूखने, उपकरण का प्रभावी रूप से नेबुलाइज़ नहीं करना और संक्रमण भी रुकेगा।

चेतावनी:

नेबुलाइज़र किट, किड्स एक्सेसरी, मास्क या माउथपीस को हर बार प्रयोग करने के बाद स्वच्छ वॉटर टैप से साफ़ करें और उन्हें दिन के अंतिम उपचार किए जाने के बाद असंक्रमित करें।

- 1. सुनिश्चित करें कि पॉयर स्विच ऑफ़ (🖒) स्थिति में है।
- **2.** AC अडॉप्टर को वॉल ऑउटलेट और कंप्रेसर से डिस्कनेक्ट करें।
- 3. नेबुलाइज़र किट को एअर ट्यूब से हटाएं और नेबुलाइज़र किट को अलग करें। इस अनुभाग 2 (पृष्ठ38-39) का संदर्भ लें।
- 4. दवा टैंक में बची दवा निकालें।



- **5.** सभी नेबुलाइज़िंग पार्ट्स को गरम पानी और हल्के डिटरजेंट में धोएं और स्वच्छ गरम टैप पानी में खंगालें।
- **6.** पार्ट्स की सफ़ाई और असंक्रमित करने के बाद, उन्हें स्वच्छ पानी से पूरा खंगालें और पार्ट्स को हवा में सुखाने के लिए स्वच्छ वातावरण में रखें।

नोट: साफ़ किए पार्ट्स को पूरी तरह सूखने से पहले क्रिया-विधि प्रारंभ न करें।



 कंप्रेसर या एअर ट्यूब का बाहरी भाग गंदा हो, तो उन्हें पानी या हल्के डिटरर्जेट में नरम कपडा भिगोकर साफ़ कर पोछें।

🗥 सावधानी:

कंप्रेसर वाटरप्रुफ नहीं है।



8. नेबुलाइज़र किट को पुन: जोड़ें। वहन थैले में रखें।

HN

4.2 नेबुलाज़िंग पार्ट्स को असंक्रमित करना

हमेशा असंक्रमित करने से पहले साफ़ करें। (देखें 4.1 "सफ़ाई करन")

दिन के अंतिम उपचार के बाद, दवा टैंक, माउथ पीश और अन्य नेबुलाज़िंग पार्ट्स को हमेशा असंक्रमित करें। प्रत्येक पार्ट को असंक्र मित करने की उचित विधि के लिए, पृष्ठ 18 का संदर्भ लें।

पार्ट्स को असंक्रमित करने के लिएग्रीचे दी गई एक विधि का प्रयोग करें:

A. व्यावसायिक रूप से उपलब्ध कीटाणुनाशक का प्रयोग करें। कीटाणुनाशक निर्मात । द्वारा प्रदत्त निर्देशों का पालन करें।

- 1. सफ़ाई समाधान क्रिया में पार्ट्स को निश्चित समय के लिए डुबा दें।
- पार्टस निकालें और समाधान क्रिया समाप्त करें।
- 3. पार्ट्स को स्वच्छ गरम टैप पानी में खंगालें और उन पर लगा पानी हट ाएं और पार्ट्स को हवा में सुखाने के लिए स्वच्छ वातावरण में रखें।
- **B.** पार्टस 15 से 20 मिनट तक गरम हो सकते हैं।

गरम होने के बाद, सावधानी पूर्व क पार्ट्स निकालें, उन पर लग्हुआ बचा पानी हटाएं और हवा में सुखाने के लिए स्वच्छ वातावरण में रखें।

नोटः एअर ट्यूब, मास्क, किङ्स एक्सेसरी, एअर फ़िल्टर और एअर फ़िल्टर कवर को गरम न करें।



्री सावधानी:

यंत्र को रोगाणुओं से मुक्त करने के लिए ऑटोक्लेव, ई.ओ.जी. गैस डिसइन्फेक्शन या कम तापमान में प्लास्मा स्टरलाइजर का प्रयोग न करें।

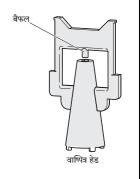
नोट: दोहराई गई धोने की प्रक्रिया और कीटाणु नाशक बनाने के परिणाम स्वरूप, किड्स एक्सेसरीज़ की सतहों से प्रिंटिग बाहर आ सकती ह

वाष्पित्र हेड प्रयोग करना

वाष्पित्र हेड एक महत्वपूर्ण भाग है, जिसका प्रयोग दवा के वाष्पीकरण के लिए किया जाता है। इसे प्रयोग करते समय, निम्न सावधानि यों का पालन करना सुनिश्चित करें।

1 सावधानी:

- हर बार प्रयोग करने के बाद, हमेशा वाष्पित्र हेड को धोएं।
- पार्ट्स साफ़ करने के लिए, ब्रश या पिन इत्यादि प्रयोग न करें।
- गरम कर पार्ट्स को कीटाणुमुक्त करते समयहेंअत्यधिक पानी में उबालना सुनिश्चित करें।
- अनुकूल एक्सेसरीज़ के अतिरिक्त, वाष्पित्र हे ड को अन्य वस्तुओं के साथ न उबालें।
- पार्ट्स को सुखाने के लिए, माइक्रोवेब ओवन, डिश डायर या हेअर डायर का प्रयोग न करें।



O: अनुकूल ×: प्रतिकूल

कीटाणुनाशक बनाने की विधि का चयनरक्के के लिए, नीचे दी गई तालिका का प्रयोग मार्गदर्शिका के रूप में करें।

c		3	(एल्कोहॉल	सोडियम हायपोक्लोराइट	चतुर्धातुक अमोनियम	क्लोरिक्सीडीन	ऐम्फटेरिक उभयधर्मी
पार्ट्स		मांडल	सामग्री	उबालमा	कीटाणुनाशक बनाने वाला इथेनॉल	ਸਿਲਤਜ * (0.1%)	ओसवन* (0.1%)	ਵਿਕੇਟੇਜ * (0.5%)	हेगो * (0.2%)
माउथपीस	P	C28-3P	PP	0	0	0	0	0	0
नेबुलाइजर किट सेट		C801-NSET3	केस: PP स्वसन उपकण केशीर का भाग: PP बालिंग हेल्ड: PC स्वार्डक: PP	0	0	0	0	0	0
किड्स एक्सेसरी		C801-NKKD1 C801-NKKD2	PP, PVC (फ़ैशलेट मुज़्त)	×	×	0	0	0	0
एअर फ़िल्टर		C30-4-E	पॉलिएस्टर	×	×	×	×	×	×
एअर फ़िल्टर कवर		C801-FCKD	ABS	×	0	0	0	0	0
चाइल्ड मास्क (PVC) इंहेट मास्क (PVC)		C28-9 C801-MSSP	मास्क: PVC (फ़ैबालेट सुम्त) बीड: रबड़ (नॉन-लेटेक्स)	×	0	0	0	0	0
एअर ट्यूब (PVC, 100 सेमी)	O O	C801-ATBP	PVC (फ़ैथालेट मुफ़्त)	×	×	×	×	×	×

* व्यावसायिक रूप से उपलब्ध कीटाणुनाशक का उदाहरण।

5. रख-रखाव और संग्रहण

अपने उपकरण को श्रेष्ठ स्थिति में रखने और उपकरण की क्षति से रक्षा करने हेतु, निम्न दिशा-निर्देशों का पालन करें:

1 सावधानी:

- शिशुओं को या अपनी इच्छा जाहिर न कर पाने वाले लोगों को इस उपकरण के साथ अकेला न छोड़ें।
- उपकरण या पार्ट्स को तेज आघात, जैसे कि, उपकरण को फ़र्श पर गिराने से बचाएं।
- दवा टैंक में दवा होने पर, नेबुलाइजज़र किट को कहीं न ले जाएं या न छोड़ें।

नोट्स:

- उपकरण को अत्यधिक गरम या ठंडे तापमान, उच्च नमी या प्रत्यक्ष रूप से सूर्य के प्रकाश में न रखें।
- वायु ट्यूब को सिकोईं या मोईं नहीं।
- उपकरण और उसके एक्सेसरीज़ या वैकल्पिक पार्ट्स का निस्तारण स्थानीय कानूनी प्रावधानों के अनुसार करें।
- बेंजीन, थिनर या ज्वलनशील रसायन से कभी भी साफ़ न करें।



उपकरण को हमेशा उसके वहन थैले में ले जाएं और उपकरण का लंबी समयावधि तक प्रयोग नहीं किए जाने पर उसे थैले में ही रखें।

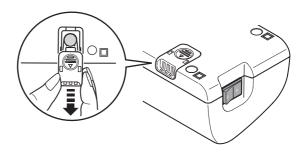


नोट: नेबुलाज़र किट को प्रयोग किए जाने के एक वर्ष बाद बदला जाना चाहिए।

6. एअर फ़िल्टर बदलना

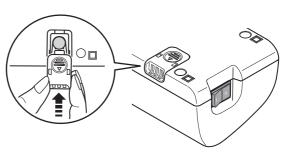
यदि एअर फ़िल्टर का रंग बदल गया है या वह लगभग 60 से अधिक दिनों तक प्रयोग किया जा चुका है, तो उस नए में बदलें।

1. कंप्रेसर से एअर फ़िल्टर कवर को खींचें।



2. एअर फ़िल्टर बदलें।

3. एअर फ़िल्टर कवर को वापस उसके स्थान पर लगा दें।



नोट्स:

- केवल इस उपकरण के लिए बनाए गए OMRON एअर फ़िल्टर प्रयोग करें। फ़िल्टर के बिना प्रयोग न करें।
- एअर फ़िल्टर्स के आगे या पीछे कोई अभिविन्यास नहीं है।
- एअर फ़िल्टर सम्मिलित करने से पहले जांचें कि वे साफ़ और धूल मुक्त हैं।
- फ़िल्टर को धोने या साफ़ करने का प्रयास न करें। एअर फ़िल्टर गीला होने पर उसे बदल दें। नम एअर फिल्टर से अवरोध हो सकते हैं।
- एअर फ़िल्टर कबर को अबरोधित होने से रोकने के लिए, कबर को नियमित रूप से धोएं। एअर फ़िल्टर कबर को नहीं उबालें। एअर फ़िल्टर कबर को हटाएं, उसे धोएं और सुनिश्चित करें कि वह सूखा और सही से जुड़ा है।
- कृपया अतिरिक्त एअर फ़िल्टर्स या उपकरण के साथ दिए गए पार्ट्स क्षतिग्रस्त या गुम होने पर अधिकृत OMRON विक्रेता से संपर्क करें।

7. समस्या निवारण

कार्य करने के दौरान आपका यूनिट विफल होने पर निम्न की जांच करें। आप संपूर्ण निर्देशों के लिए इस पुस्तिका के पृष्टों का भी संदर्भ ले सकते हैं।

समस्या	कारण	उपचार
पॉवर स्विच दबाए जाने पर कुछ नहीं होता।	क्या AC अडॉप्टर इलेक्ट्रिकल ऑउटलेट और कंप्रेसर से ठीक से कनेक्ट है?	जांचें कि प्लग इलेक्ट्रिकल आउटलेट में लगा हुआ है। अनप्लग करें फिर आवश्यक होने पर प्लग को पुन: लगाएं।
पॉवर ऑन होने पर, कोई नेबुलाइजेशन या निम्न नेबुलाइजेशन नहीं।	क्य दवा टैंक में दवा है?	दवा टैंक में दवा की सही मात्रा डालें।
	क्या दवा टैंक में अत्यधिक/बहुत कम दवा है?	
	क्या वाष्पित्र हेड गुम है और ठीक से नहीं जुड़ा है?	वाष्पित्र हेड को ठीक से जोड़ें।
	क्या नेबुलाइज़र ठीक से जोड़ा है?	नेबुलाइज़र किट को ठीक से जोड़ें।
	क्या नोजल अवरोधित है?	सुनिश्चित करें कि नोजल में कोई अवरोध नहीं है।
	क्या नेबुलाइज़र किट तीक्ष्ण कोण में झुका है?	सुनिश्चित करें कि नेबुलाइज़र किट 45 डिग्री से अधिक नहीं झुका है।
	क्या एअर ट्यूब ठीक से कनेक्ट है?	सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब, कंप्रेसर और नेबुलाजर किट से ठीक से कनेक्ट है।
	क्या एअर ट्यूब मुड़ा हुआ या क्षतिग्रस्त है?	सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब में ऐंठन नहीं है।
	क्या एअर ट्यूब अवरोधित है?	सुनिश्चित करें कि एअर ट्यूब में कोई अवरोध नहीं है।
	क्या एअर फ़िल्टर गंदा है?	एअर फ़िल्टर को नए में बदलें।
उपकरण की आवाज़ असामान्य रूप से ऊंची है।	क्या एअर फ़िल्टर कवर ठीक से जुड़ा है?	एअर फ़िल्टर कवर को ठीक से जोड़ें।
उपकरण बहुत गर्म है।	क्या कंप्रेसर ढ़का हुआ है?	प्रयोग करने के दौरान कंप्रेशर को किसी प्रकार के कवर से न ढ़कें।
	क्या उपकरण लगातार 20 मिनट से अधिक तक कार्य कर रहा है?	एक समय में प्रयोग करने की समय सीमा 20 मिनट सीमित करें और उपकरण को पुन: प्रयोग करने केलिए 40 मिनट के अवकाश की अनुमति दें।

नोट: सुझाबित उपाय से समस्या का हल नहीं होने पर, उपकरण को रिपेयर करने का प्रयास न करें - यूनिट का कोई भी पार्ट प्रयोगकर्ता द्वारा सर्बिस करने योग्य नहीं है। कृपया अधिकृत OMRON विक्रेता से संपर्क करें.

8. तकनीकी डेटा

नाम: कंप्रेसर एअर **मॉडल:** NE-C801KD **प्रकार:** कंप्रेसर नेबुलाइज़र

रेटिंग (AC अडॉप्टर): 100 - 240V ~ 350mA, 50/60Hz

रेटिंग (कंग्रेसर नेबुलाइज़र): 12V == 0.8A

परिचालित कार्ने की स्थिति: आंतरायिक कार्यवाही 20 मिन. ऑफ़ **परिचालन तापमान/आइता:** +10 to +40°C / 30% to 85%RH

संग्रहण तापमान/आद्रता/वायु दबाव: -20 to +60°C / 10% to 95%RH / 700 - 1060 hPa

वज़न: लगभग 270g (केवल कंप्रेसर)

आयाम: लगभग 142 (W) × 72 (H) × 98 (D) mm

सामधियाः कंप्रेसर, नेबुलाज़र किट, किड्स एक्से सरीज़ (स्माइल बियर, हैप्पी बन्नी), एअर ट्यूब (PVC, 100cm),

5 pcs स्पेयर एअर फ़िल्टर्स, **प्र**थपीश, इंफ़ैंट मास्क(PVC), चाइल्ड मास्क(PVC), AC अडॉप्टर,

वहन थैला, निर्देश पुस्तिका।

वर्गीकरण: श्रेणी II उपकरण, प्रकार B प्रयुक्त पार्ट

🔲 🛮 = श्रेणी II उपकरण

★

= प्रकार B प्रयुक्त पार्ट



निर्देश पुस्तिकको ध्यान पूर्वक पढ़ें

ტ

= कोई परिचालन नहीं

= पॉवर ऑन

C € 0197

नोट्स

- बिना पूर्व सूचना के तकनीकी संशोधन किया जा सकता है।
- इस OMRON उत्पाद का निर्माण OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan की कठोर गुणवत्ता प्रणाली के अंतर्गत किया गया है।
- विनिर्देशों में वर्णित स्थितियों से भिन्न तापमान और वोल्टेज़ स्थितियां होने पर, हो सकता है उपकरण कार्य न करे।
- उपकरण को वहां प्रयोग न करें, जहां वह ज्वलनशील गैस के संपर्क में आ सकता है।
- यह उपकरण EC directive 93/42/EEC (मेडिकल उपकरण निर्देश) और यूरोपीय मानक EN13544-1:2007+A1:2009, श्वसन चिकित्सा उपकरण भाग१ केप्रावधानों को पूरा करता है: नेबुलार्ज़िंग प्रणालियां और उनके घटक।

ΗN

OMRON V.V.T के साथ OMRON NE-C801KD कंप्रेसर के लिए तकनीकी डेटा। (वर्चु अल वॉल्व तकनीक) नेबुलाज़र किट:

पारिकल आकार: **MMAD लगभग 3µm

MMAD = मास मीडियन एरोडायनेमिक डायमीटर

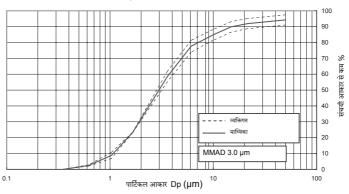
दवा टॅंक की क्षमता: 7 मिली अधिकतम

उचित द्वा मात्राः 2 मिली न्यूनतम - 7मिली अधिकतम

नेबुलाइजेशन दरः *लगभग 0.3 मिली/न्यूनतम (बज़न कम होने पर) **एतेसोल ऑडटपुटः** **0.47 मिली (2 मिली,1%NaF) **0.06 मिली/न्यूनतम (2 मिली,1%NaF)

पर्टिकल आकार के लिए कैश्केड इंप्केटर मापन का परिणाम **

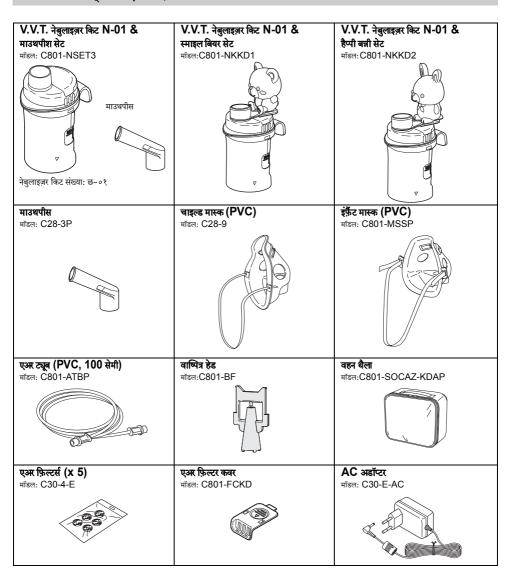
सोडियम फ्लोराइड का संचयी % पर्टिकल मास आकार से कम



- * OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. द्वारा मापी गया।
- ** EN 13544-1:2007+A1:2009 के अनुसार, व्यक्तिगत रूप से प्रो. डॉ. हिरोशी टकानो, केमिकल इंजीनियरिंग एंड मटेरियल्स साइंसेज़, फैकल्टी ऑफ़ साइंस एंड इंजीनियरिंग, डोशिसा यूनिवर्सिटी, क्योटो, जापान, द्वारा मपा गया

नोट: निलंबन या उच्च दलदलापन वाले ड्रग्स के साथ काम भिन्न हो सकता है। अधिक विवरणों के लिए, ड्रग सप्लाइर का डेटा पत्रक देखें।

9. वैकल्पिक पार्ट्स और एक्सेसरीज़



Notes

OMRON

•••	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002, JAPAN
EC REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp THE NETHERLANDS
Asia Pacific HQ	OMRON HEALTHCARE SINGAPORE PTE LTD. 438A Alexandra Road, #05-05/08 Alexandra Technopark, Singapore 119967 www.omron-healthcare.com.sg
Production facility	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA